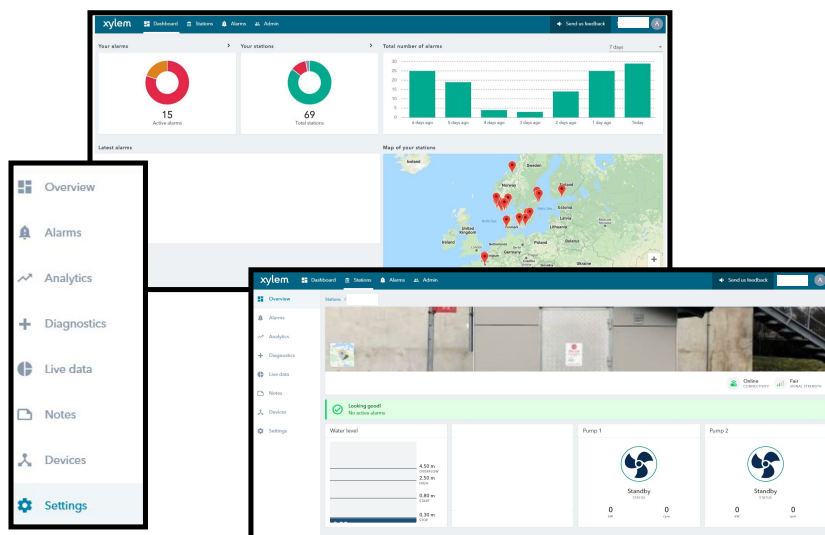


Avensor

Sommarior

1	Panoramica del prodotto.....	2
1.1	Informazioni su Avensor.....	2
1.2	Dispositivi compatibili.....	2
1.3	Ruoli utente.....	2
1.4	Gestione stazione e dispositivo.....	3
1.5	Gestione e analisi dati.....	3
1.6	Gestione allarmi.....	3
1.6.1	Descrizione dell'allarme.....	3
1.6.2	Priorità.....	3
1.6.3	Conferma degli allarmi.....	3
1.6.4	Elenco chiamate.....	4
2	Configurazioni.....	5
2.1	Configurazione dell'FGC 313/323.....	5
2.2	Configurazione di FGC 401/411/421.....	6
2.3	Configurazione di SRC 311.....	7
2.4	Configurare APP 411.....	8
2.5	Configurazione di Magflux.....	8
2.6	Configurazione di Hydrovar.....	9
2.7	Configurazione APP 521.....	10
2.8	Configurazione APP 541.....	10
2.9	Configurazione MAS 711.....	10
2.10	Configurazione dell'interruttore DIP per i dispositivi SENECA.....	11
3	Procedure comuni.....	12
3.1	Cambio di priorità di un allarme.....	12
3.2	Creazione di un elenco chiamate.....	12
3.3	Aggiungere un utente a un elenco chiamate.....	12
3.4	Rimuovere un utente da un elenco chiamate.....	12

1 Panoramica del prodotto

1.1 Informazioni su Avensor

Avensor è un'applicazione cloud per il monitoraggio delle stazioni e dei dispositivi. L'applicazione raccoglie i dati dai dispositivi per mezzo del modem Flygt CCD 301.

L'applicazione ha le seguenti funzioni:

- Gestione stazione e dispositivo
- Gestione e analisi dati
- Gestione allarmi

1.2 Dispositivi compatibili

Il modem Flygt CCD 301 è compatibile con i seguenti dispositivi:

Dispositivo	Collegamento	Numero massimo di dispositivi collegati per modem
Ingresso analogico	Cavi di segnale	1
Ingresso digitale	Cavi di segnale	1
APP 411	RS-485 o Ethernet	1
APP 521	RS-232	1
APP 541	RS-232	1
FGC 313/323	RS-232	1
FGC 401/411/421	RS-232 o RS-485	1
Hydrovar	RS-485	8
MagFlux	RS-485	8
MAS 711	RS-485	8
SENECA Z-5/10-D-IN	RS-485	8
EcoTouch 6	Ethernet	1
SRC 311	RS-485	8
FPG 415	RS-485 o Ethernet	• RS-485: 8 • Ethernet: 1
DCM 711	RS-485 o Ethernet	1

È possibile raccogliere i dati da più di un dispositivo in un sistema anche se il numero massimo di dispositivi collegati è uno.

- Il sistema Concertor™ XPC comprende un controller e fino a sette gateway. Il controller raccoglie i dati dai gateway. Quando il controller si collega al modem, Avensor raccoglie i dati da tutti i dispositivi del sistema.

Requisiti

- I dispositivi RS-232 e RS-485 non possono essere connessi contemporaneamente.
- È possibile connettere il dispositivo di ingresso digitale o il dispositivo di ingresso analogico agli altri dispositivi che utilizzano la connessione RS-232, RS-485 o Ethernet.

1.3 Ruoli utente

Ruolo utente	Descrizione
Nessun accesso al sistema (NSA)	L'utente non può accedere all'applicazione cloud ma può ricevere le notifiche di allarme.

Ruolo utente	Descrizione
Tecnico dell'assistenza (SE)	Questi utenti possono monitorare tutte le stazioni correlate ai propri clienti nell'applicazione cloud.
Amministratore del cliente (CA)	- Questi utenti possono monitorare tutte le stazioni correlate ai propri clienti nell'applicazione cloud. - L'utente può aggiungere, modificare o eliminare gli utenti.

1.4 Gestione stazione e dispositivo

L'utente può gestire le informazioni sulle stazioni e i dispositivi:

- Modificare i nomi della stazione o del dispositivo.
- Inserire la posizione.
- Attivare o disattivare il monitoraggio allarmi.

1.5 Gestione e analisi dati

Avensor visualizza i dati in tempo reale e lo stato di collegamento dei dispositivi connessi.

- L'applicazione memorizza i dati.
- I grafici dei trend servono per l'analisi temporale dei dati.
- È inoltre possibile scaricare i dati per poterli analizzare con applicazioni esterne.

1.6 Gestione allarmi

Avensor visualizza le notifiche allarmi dei dispositivi collegati.

- Ci sono singoli allarmi per ciascun dispositivo e stazione nel sistema.
- Tutti gli allarmi hanno un livello di priorità predefinita per ciascun dispositivo. È possibile modificare il livello di priorità di ciascun allarme nel sistema.
- È possibile creare un elenco chiamate per notificare gli utenti in caso di allarme.
- Gli allarmi possono essere confermati in diversi modi.
- Tutti gli allarmi sono registrati nel registro allarmi.

1.6.1 Descrizione dell'allarme

Descrizione	Livello priorità	Icona allarme
Allarme non confermato A	Alto	Rosso lampeggiante
Allarme confermato A	Alto	Rosso
Allarme non confermato B	Medio	Arancione lampeggiante
Allarme confermato B	Medio	Arancione
Allarme C	Basso	Grigio

1.6.2 Priorità

Livello priorità	Notifica allarme	Descrizione
Alto	- L'applicazione visualizza un'icona allarme - L'applicazione invia un messaggio all'utente	- L'applicazione monitora l'allarme - Le notifiche sono attive - L'allarme viene salvato nel file registro.
Medio		
Basso	L'applicazione visualizza un'icona allarme	
Off	-	L'applicazione non monitora l'allarme

1.6.3 Conferma degli allarmi

Gli allarmi vengono confermati nei seguenti metodi:

- Nell'applicazione web.
- Nell'applicazione mobile.
- Tramite un SMS.

1.6.4 Elenco chiamate

L'elenco chiamate è un elenco di utenti che ricevono una notifica in caso di allarme. Gli utenti ricevono una notifica in ordine di priorità e con un tempo di attesa tra una notifica e l'altra. L'ordine di priorità e il tempo di attesa possono essere configurati nell'applicazione.

Gli utenti ricevono una notifica di allarme tramite SMS o e-mail. Se un utente conferma l'allarme, quello successivo nell'elenco chiamate non riceve alcuna notifica.

2 Configurazioni

2.1 Configurazione dell'FGC 313/323



1. Lettura/scrittura
2. Sinistra/Su-Giù
3. Destra/Invio
4. Gruppo passaggio/Home
5. Reset

1. Aprire la modalità di configurazione.

- a) Premere **Destra/Invio** ripetutamente per andare a **PARAMETRI**.
- b) Premere **Lettura/Scrittura** per entrare in modalità di modifica.
- c) Premere **Sinistra/Su-Giù** per modificare in **Sì**.
- d) Premere **Destra/Invio** per salvare il valore.

2. Aprire il menu dei servizi.

- a) Sfogliare il parametro 13, **SERVIZI**.
- b) Modificare l'impostazione su **Sì**.

Questa impostazione abilita le modifiche relative ai parametri di comunicazione.

3. Modificare l'identità del dispositivo di controllo.

- a) Sfogliare il parametro 12_7, N./id, **n./id stazione**.
- b) Impostare l'identità su un valore numerico compreso tra 00001 e 00255.

Il numero identificativo del dispositivo di controllo della pompa corrisponde al numero univoco della stazione nel sistema.

4. Impostare i parametri di comunicazione.

Numero del parametro	Nome del parametro	Impostazione
18_	COMUNICAZ. COM1	RS232 FDX o RS232 HDX
18_1	Velocità COM1	9600 bps
18_2	Protocollo COM1	Modbus fisso

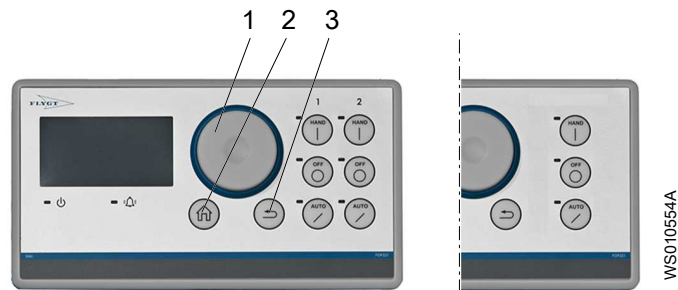
5. Completare la configurazione.

- a) Sfogliare il parametro 13, **SERVIZI**.
- b) Modificare l'impostazione su **No**.

Le modifiche ai parametri di comunicazione sono ora bloccate.

Ora il dispositivo di controllo della pompa può comunicare con il modem.

2.2 Configurazione di FGC 401/411/421



Numero	Parte	Descrizione
1	Manopola	La manopola viene utilizzata per navigare e selezionare le opzioni all'interno del menu. • Ruotare la manopola per navigare. • Premere la manopola per selezionare.
2	Pulsante Home	Il pulsante Home viene utilizzato per tornare al menu Home .
3	Pulsante Indietro	Il pulsante Indietro viene utilizzato per tornare al menu precedente.

1. Premere il pulsante **Home**.



2. Andare su  e premere per selezionare tutti i menu.

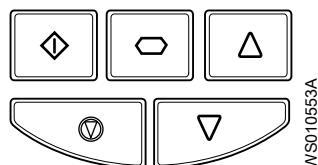


3. Selezionare **Settings**.
4. Selezionare **Communication**.
5. Impostare i parametri di comunicazione.

Parametro	Impostazione
Protocol	Modbus Slave
Channel Type	RS232
Slave Address	L'indirizzo del dispositivo di controllo nella rete
Channel Configuration	- Baud = 9600 - Parity = Nessuna

6. Spegner il dispositivo di controllo della pompa e poi riavviarlo.
- Ora il dispositivo di controllo della pompa può comunicare con il modem.

2.3 Configurazione di SRC 311



Pulsante	Nome	Descrizione
	Naviga	Il pulsante consente di entrare/uscire (2 secondi) nel menu e confermare le selezioni/modifiche (< 2 secondi).
	Su	Il pulsante è utilizzato per incrementare un valore o una selezione nel sottomenu.
	Giù	Il pulsante è utilizzato per diminuire un valore o una selezione nel sottomenu.

1. Andare sui parametri avanzati.
 - a) Tenere premuto il pulsante per alcuni secondi.
Il meni principale mostra **P1-01**.
 - b) Utilizzare il pulsante Su per andare a **P1-14**.
 - c) Premere il pulsante di navigazione per passare al sottomenu.
 - d) Utilizzare il pulsante Su fino a quando la schermata non mostra il valore, **505**.
Tenere premuto il pulsante per farlo scorrere più velocemente.
 - e) Premere il pulsante di navigazione per accettare il valore.

Numero del parametro avanzato	Nome del parametro	Impostazione
P5-01	Drive fieldbus address	L'indirizzo di comunicazione per il dispositivo di controllo corrisponde all'ID della pompa nel sistema.
P5-03	Velocità in baud Modbus o BACnet	9,6
P5-04	Formato dati Modbus o BACnet	0-1

2. Impostare l'indirizzo.
 - a) Premere il pulsante Su per andare a **P5-01**.
 - b) Premere il pulsante di navigazione per passare al sottomenu.
 - c) Utilizzare i pulsanti Su e Giù per impostare l'indirizzo di comunicazione per l'unità.
 - d) Premere il pulsante di navigazione per accettare l'indirizzo.
3. Impostare il baud.
 - a) Premere il pulsante Su per andare a **P5-03**.
 - b) Premere il pulsante di navigazione per passare al sottomenu.
 - c) Utilizzare il pulsante Su e Giù per impostare il baud.
9,6 = 9600 baud
 - d) Premere il pulsante di navigazione per accettare il baud.
4. Impostare il formato dei dati.
 - a) Premere il pulsante Su per andare a **P5-04**.
 - b) Premere il pulsante di navigazione per passare al sottomenu.
 - c) Utilizzare i pulsanti Su e Giù per impostare i bit di parità e di arresto corretti.
0-1 = nessun bit di parità e 1 di arresto.
 - d) Premere il pulsante di navigazione per inserire il valore.

2.4 Configurare APP 411

Usare FOP 315 o FOP 402 l'HMI per configurare il dispositivo APP 411.

La pompa 1 deve essere sul nodo 1, la pompa 2 sul nodo 2 e così via.

1. Andare su **Impostazioni > Comunicazione**.
2. Selezionare **le impostazioni TCP/IP o Modbus RTU**.
3. Impostare i parametri di comunicazione.

Parametro	Impostazione
Gateway predefinito	0.0.0.0
Indirizzo IP	10.10.10.10
Subnet mask	255.0.0.0
Indirizzo slave	L'indirizzo Modbus nella rete
Baud	9600
Bit di stop	1
Parity	Nessuno
Porta	502

2.5 Configurazione di Magflux

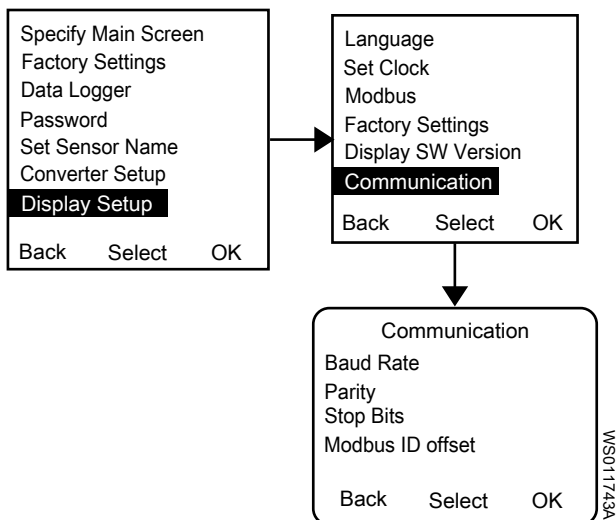
Il modulo di comunicazione Modbus deve essere installato sul flussometro Magflux.

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale Modbus and RS 485 Communication Module.

Per evitare rumori, interferenze o traffico sulla linea bus, l'interruttore **Terminazione** deve essere impostato su **ON**.

1. Nella schermata Magflux, andare su **Setup > Setup display > Modulo Modbus COM/Comunicazione**.

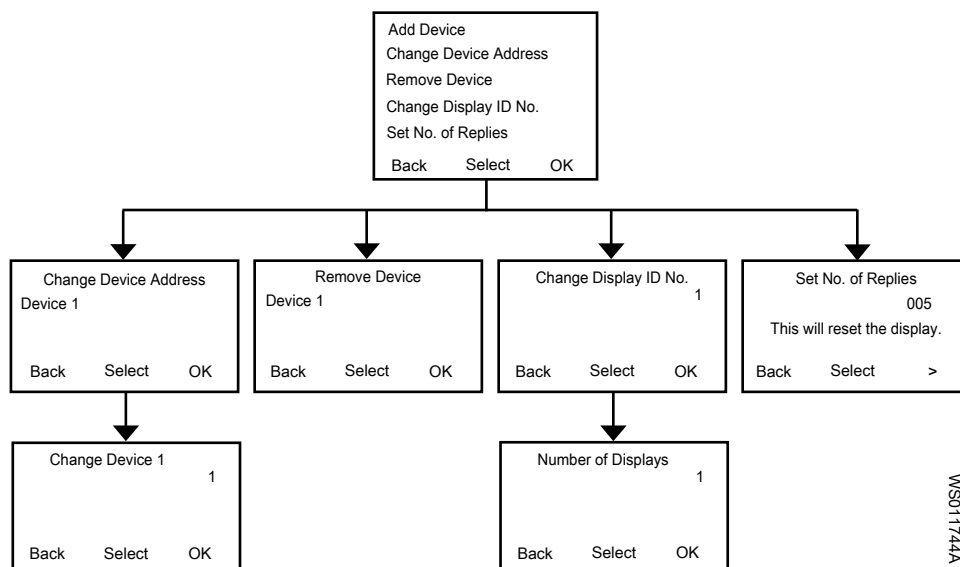
L'impostazione **Modulo Modbus COM/Comunicazione** è disponibile quando un modulo di comunicazione è connesso.



2. Impostare i parametri di comunicazione.

Parametro	Impostazione
Velocità di trasmissione	9600
Parità	Pari
Bit di stop	1
Offset ID Modbus	000

3. Fare clic su **OK**.
4. Andare su **Setup > Setup display > Rete/Modbus**.



5. Fare clic su **Aggiungi dispositivo**.
6. Selezionare **Dispositivo 1** o **Dispositivo 2**.
7. Fare clic su **OK**.
8. Fare clic su **Cambia indirizzo dispositivo**.
9. Selezionare **Dispositivo 1** o **Dispositivo 2**.
10. Impostare l'indirizzo.
11. Fare clic su **OK**.
12. Fare clic su **Cambia no. ID display**.
13. Impostare il numero.
14. Fare clic su **Numero di display**.
15. Impostare il numero.
16. Fare clic su **OK**.
17. Fare clic su **Imposta no. di nuovi tentativi**.
18. Aumentare il numero di 1.
19. Fare clic su **OK**.
20. Modificare la velocità del Modbus a bassa.

2.6 Configurazione di Hydrovar

Sul dispositivo Hydrovar, premere il tasto SU e GIÙ per cambiare i sottomenu.

1. Andare su **INTERFACCIA M1200 RS-485**.
2. Impostare i seguenti parametri.

ID	Parametro	Impostazione
P1203	PROTOCOLLO	RTU Modbus
P1205	INDIRIZZO	1
P1210	BAUDRATE	9600
P1215	FORMATO	8, N, 1

2.7 Configurazione APP 521

Il modulo di comunicazione deve essere installato nel pannello operatore. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di installazione di APP 521.

1. Andare al parametro 16, **Visualizza più menu**.
2. Cliccare **Sì**.
3. Andare su **Impostazioni > Comunicazione 13_ menu**.
4. Impostare i parametri di comunicazione.

Sottomenu dei parametri	Nome del parametro	Impostazione
13_1	Numero stazione	1-247
13_10	Comunicazione COM1	RS232 FDX
13_13	Velocità COM1	1200-115200 bps
13_14	Parità COM1	Pari
13_15	Protocollo COM1	Modbus fisso

5. Premere **Ok**.

2.8 Configurazione APP 541

Il modulo di comunicazione deve essere installata nel pannello operatore. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di installazione di APP 541.

1. Andare al capitolo 18, **Visualizzare più menu**.
2. Cliccare **Sì**.
3. Andare su **Impostazioni > Comunicazione 15_ menu**.
4. Impostare i parametri di comunicazione.

Sottomenu dei parametri	Nome del parametro	Impostazione
15_1	Numero stazione	1-247
15_10	Comunicazione COM1	RS232 FDX
15_13	Velocità COM1	1200-115200 bps
15_14	Parità COM1	Pari
15_15	Protocollo COM1	Modbus fisso

5. Premere **Ok**.

2.9 Configurazione MAS 711

L'unità è collegata a questo dispositivo tramite i seguenti terminali:

Terminale	Descrizione
41	Ext. 1, RS-485 (A)
42	Ext. 1, RS-485 (B)

1. Cliccare **Impostazioni > Configurazione generale > RS485/ Modbus**.
2. Nel gruppo **livello superiore controller (Esterno 1)**, impostare i seguenti parametri:

Parametro	Impostazione
Attiva	Attivo
Velocità in baud	9600 o 19200.
Protocollo Modbus	MAS Modbus revisione 3
Indirizzo (MAS Modbus ID)	Da 1 a 247

3. Cliccare **Aggiorna**.
4. Cliccare **Riavvia** per eseguire le impostazioni.

2.10 Configurazione dell'interruttore DIP per i dispositivi SENECA

Per la comunicazione, i dispositivi SENECA Z-10-D-IN e SENECA Z-D-IN utilizzano la configurazione predefinita. È possibile modificare le impostazioni di configurazione con l'interruttore DIP.

AVVISO:

Il modulo deve essere disattivato prima della configurazione in modo da evitare danni gravi.

Per modificare le impostazioni di configurazione predefinite, modificare la posizione dei seguenti interruttori DIP.

a) Impostare il baud.

Posizione interruttore DIP		Baud
1	2	
–	–	9600
–	On	19200
On	–	38400
On	On	57600
–	–	EEPROM

b) Impostare l'indirizzo.

Posizione interruttore DIP						Indirizzo
3	4	5	6	7	8	
–	–	–	–	–	On	1
–	–	–	–	On	–	2
–	–	–	–	On	On	3
–	–	–	On	–	–	4
–	–	–	–	–	–	---
On	On	On	On	On	On	63
–	–	–	–	–	–	EEPROM

c) Impostare lo stato del terminatore RS-485.

Posizione interruttore DIP	Stato
10	
–	Disabilitato
On	Abilitato

3 Procedure comuni

3.1 Cambio di priorità di un allarme

1. Andare su **Stazioni**.
2. Selezionare la stazione interessata dal cambio di priorità.
3. Andare su **Allarmi**.
4. Cliccare il  pulsante.
5. Selezionare l'allarme.

Vengono visualizzate informazioni dettagliate sull'allarme.

6. Selezionare un livello di priorità dal menu a tendina.
7. Fare clic sul pulsante **Priorità aggiornamento**.

La priorità dell'allarme viene modificata per il dispositivo e la stazione selezionati.

3.2 Creazione di un elenco chiamate

1. Andare su **Amministratore > Elenchi chiamate**.
2. Fare clic sul pulsante **+**.
3. Compilare i campi di testo obbligatori.
4. Fare clic sul pulsante **Salva**.

L'elenco chiamate è creato.

3.3 Aggiungere un utente a un elenco chiamate

1. Andare su **Amministratore > Elenchi chiamate**.
 2. Selezionare l'elenco chiamate alla quale si vuole aggiungere l'utente.
 3. Cliccare il  pulsante.
 4. Fare clic sul pulsante **Add user**.
 5. Fare clic sul campo di testo **Utente**.
- Viene visualizzato un elenco di utenti.
6. Selezionare un utente dall'elenco.
 7. Selezionare il tipo di notifica che l'utente dovrà ricevere.
 8. Fare clic sul pulsante **Aggiungi**.

L'utente sarà aggiunto all'elenco.

3.4 Rimuovere un utente da un elenco chiamate

1. Andare su **Amministratore > Elenchi chiamate**.
2. Selezionare l'elenco chiamate da dove si desidera rimuovere l'utente.
3. Cliccare il  pulsante.
4. Cliccare il  pulsante per rimuovere un utente.

L'utente sarà rimosso dall'elenco chiamate.

Xylem |'zīləm|

- 1) Tessuto delle piante che porta l'acqua dalle radici verso l'alto;
- 2) azienda globale leader nelle tecnologie idriche.

Siamo un team globale unito da un obiettivo comune: realizzare soluzioni tecnologiche innovative al servizio delle sfide idriche nel mondo. La nostra attività si concentra sullo sviluppo di nuove tecnologie destinate a migliorare le modalità in cui l'acqua viene utilizzata, conservata e riutilizzata in futuro. Impiegati nei settori della municipalità, dell'industria, dell'edilizia residenziale e commerciale, i nostri prodotti rappresentano una soluzione nella movimentazione, nel trattamento, nell'analisi, nel monitoraggio e, infine, nella reintroduzione dell'acqua nell'ambiente. Xylem offre inoltre la propria gamma di sistemi per la misurazione intelligente, le tecnologie e i servizi di rete e soluzioni avanzate nella gestione dell'acqua, del gas e dell'energia elettrica. Disponiamo di solide relazioni commerciali in oltre 150 Paesi e i nostri clienti ci riconoscono un'influente capacità di combinare marchi di prodotti leader nel mercato a competenze applicative con una spiccata propensione allo sviluppo di soluzioni olistiche ed ecosostenibili.

**Per maggiori informazioni sulle soluzioni offerte da Xylem,
visitare www.xylem.com.**



Xylem Water Solutions Global
Services AB
361 80 Emmaboda
Sweden
Tel: +46-471-24 70 00
Fax: +46-471-24 74 01
<http://tpi.xyleminc.com>

Visitare il nostro sito web le l'ultima versione di questo documento e per ulteriori informazioni

Le istruzioni originali sono in inglese. Tutte le istruzioni non in inglese sono la traduzione delle istruzioni originali.

© 2020 Xylem Inc